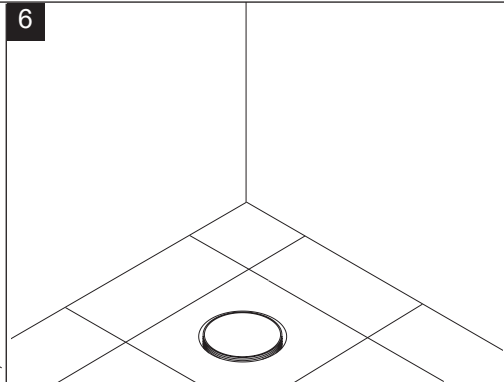
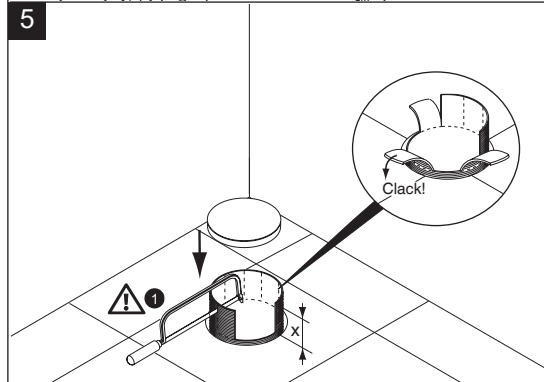
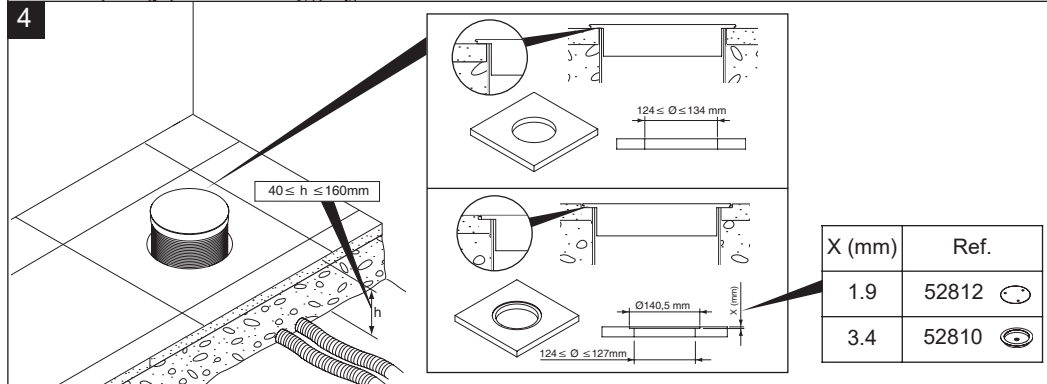
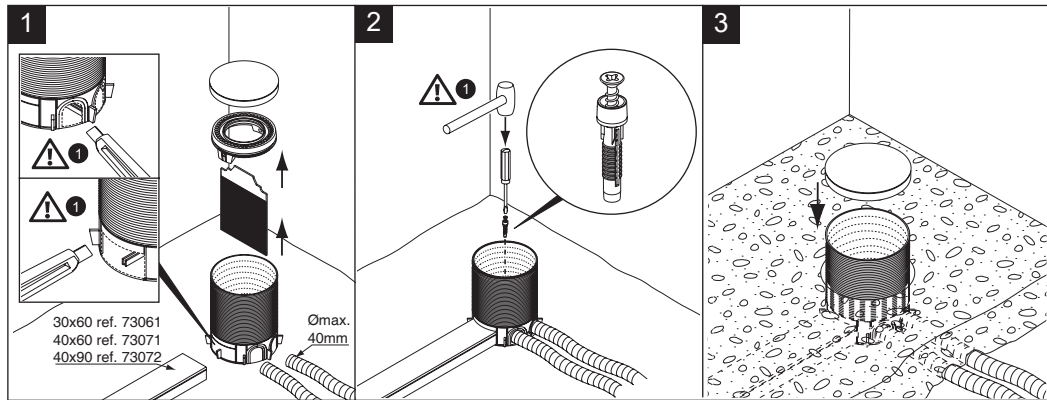
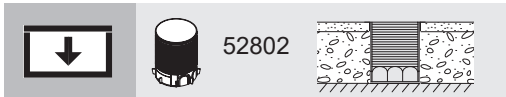
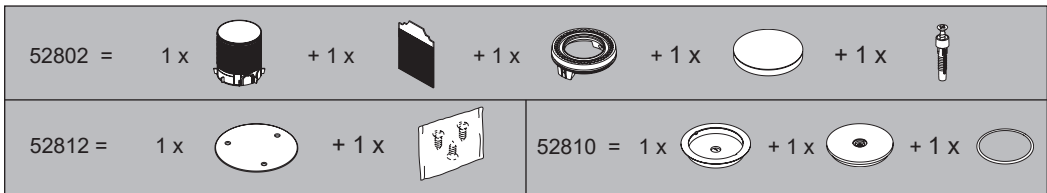


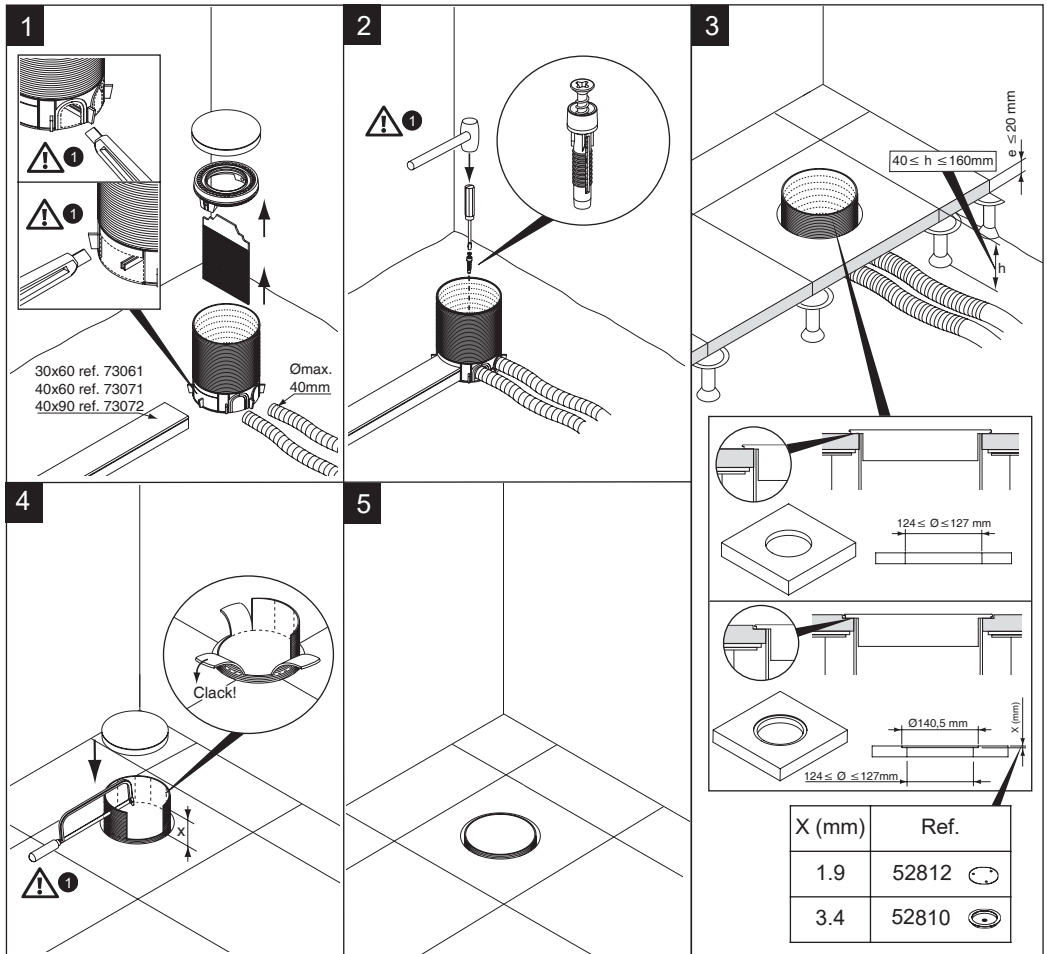
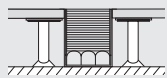


- BG** Инструкции и документация за безопасност
- CS** Pokyny a bezpečnostní dokumentace
- DA** Instruktationer og sikkerhedsdokumentation
- DE** Anweisungen und Sicherheitsdokumentation
- EL** Οδηγίες και τεκμηρίωση για την ασφάλεια
- EN** Instructions and safety documentation
- ES** Instrucciones y documentación de seguridad
- ET** Juhend ja ohutusalaane dokumentatsioon
- FI** Ohjeet ja turvallisuusasiakirjat
- FR** Instructions et documentation de sécurité
- HR** Upute i sigurnosnoj dokumentaciji
- HU** Utasítások és biztonsági dokumentáció
- IT** Istruzioni e documentazione di sicurezza
- LT** Instrukcijos ir saugos dokumentai
- LV** Norādījumi un drošības dokumentācija
- NL** Instructies en veiligheidsdocumentatie
- PL** Dokumentacja dotycząca instrukcji i bezpieczeństwa
- PT** Instruções e documentação de segurança
- RO** Instrucțiuni și documentația referitoare la siguranță
- SK** Pokyny a bezpečnostná dokumentácia
- SL** Navodila in varnostna dokumentacija
- SV** Instruktationer och säkerhetsdokumentation



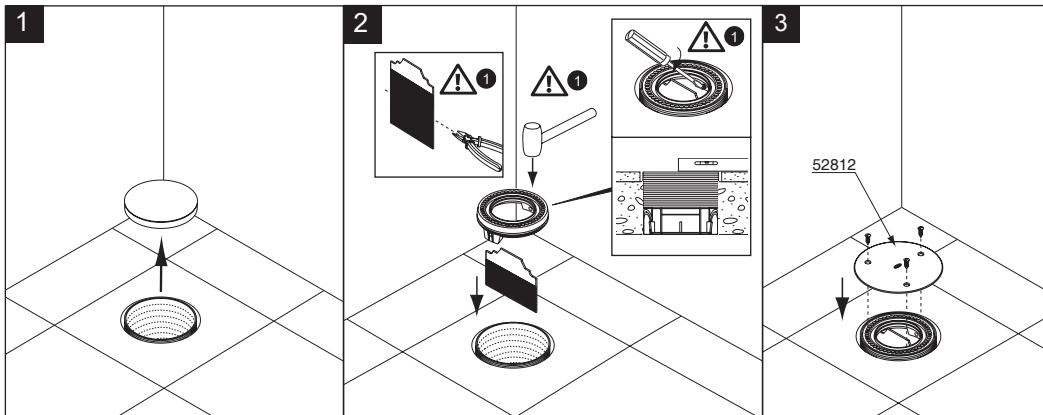


52802

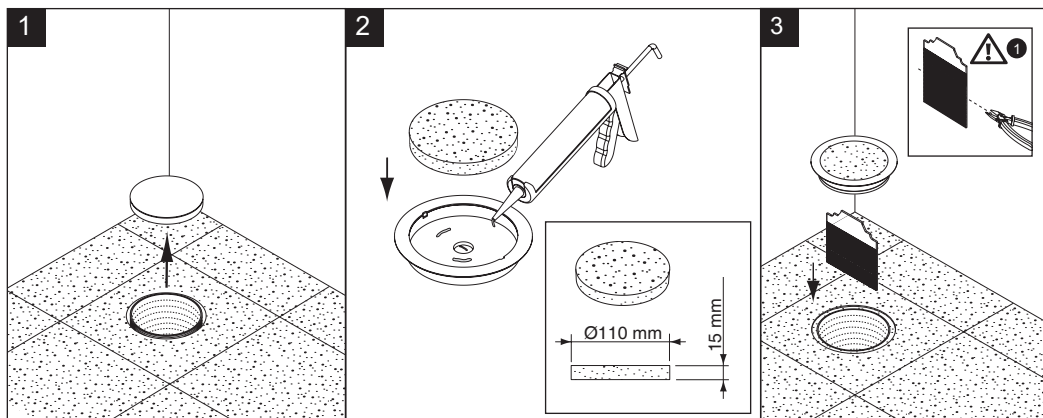




52812



52810

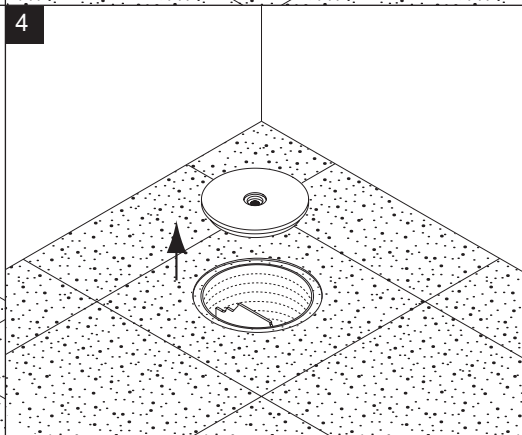
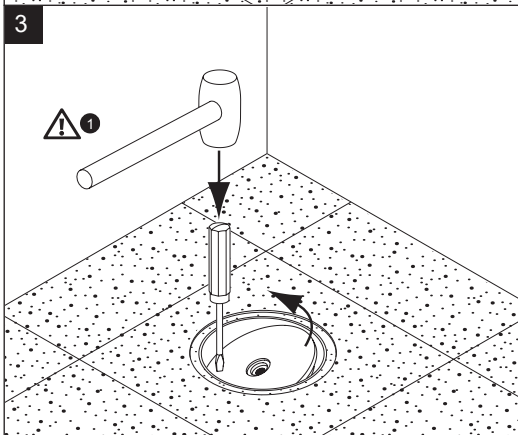
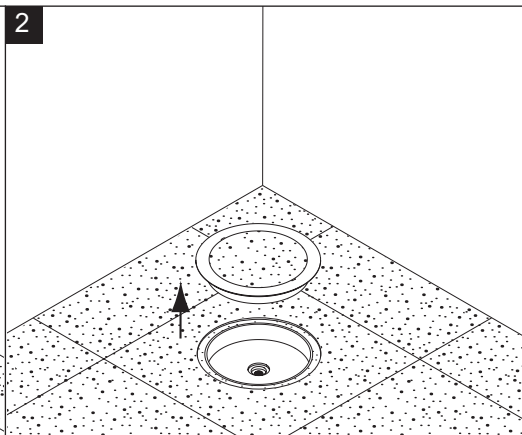
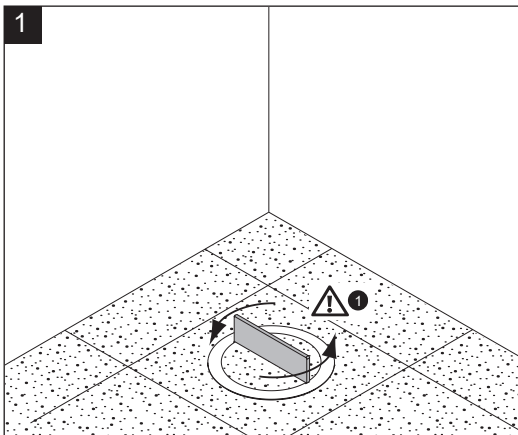


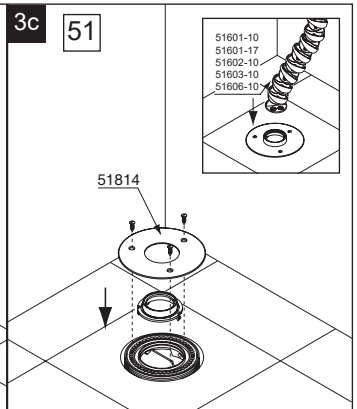
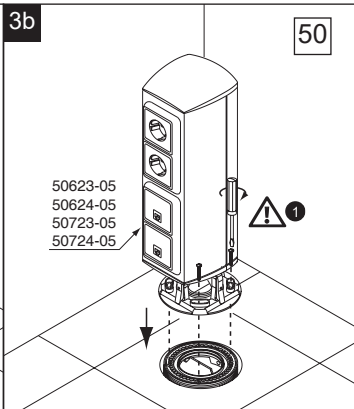
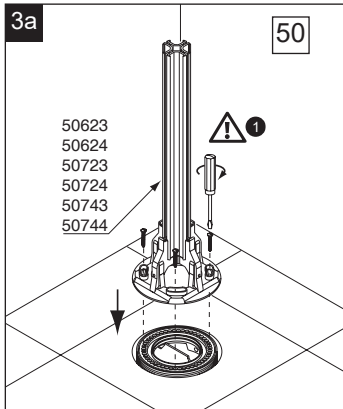
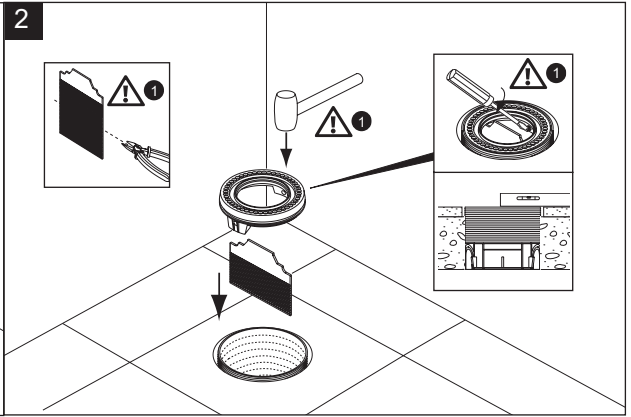
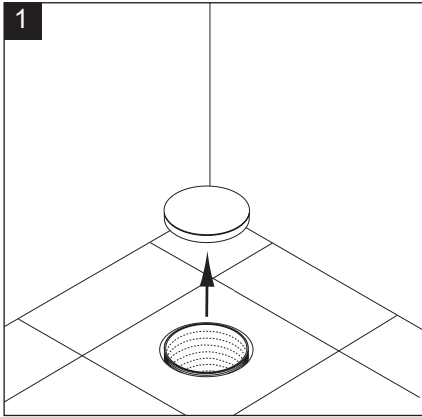
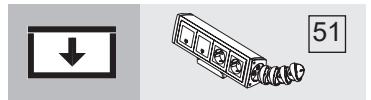
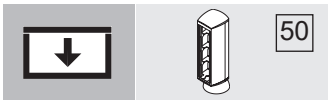


52810 +



52900





BG - български	CS - čeština	DA - dansk	DE - Deutsch
КЛАСИФИКАЦИЯ EN 50085-2-2:2008	KLASIFIKACE EN 50085-2-2:2008	KLASSIFIKATION EN 50085-2-2:2008	KLASSIFIZIERUNG EN 50085-2-2:2008
6.2 Устойчивост на механично въздействие при монтиране и употреба 2 J при -5°C	6.2 Odolnost vůči mechanickým nárazům při montáži a používání 2 J při -5 °C	6.2 Modstandsdygtighed overfor mekaniske påvirkninger under montering og brug 2 J ved -5 °C	6.2 Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung 2 J at -5°C
6.3 Минимална температура за съхранение и транспортиране -45°C	6.3 Minimální skladovací a přepravní teplota -45 °C	6.3 Minimal opbevarings- og transporttemperatur -45 °C	6.3 Mindestlager- und transporttemperatur -45°C
6.3 Минимална температура за монтиране и работа -5°C	6.3 Minimální instalační a provozní teplota -5 °C	6.3 Minimal installations- og anvendelsestemperatur -5 °C	6.3 Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur -5°C
6.3 Максимална работна температура +60°C	6.3 Maximální provozní teplota +60 °C	6.3 Maksimal anvendelsestemperatur +60 °C	6.3 Anwendungshöchsttemperatur +60°C
6.4 Устойчивост на разпространяване на пламъци Не способства за разпространяване на пламъците.	6.4 Odolnost vůči šíření plamene Ne šíří plamen.	6.4 Modstandsdygtighed over for flammeudbredelse Ingen flammeudbredelse.	6.4 Widerstand gegen Flammenausbreitung Nicht flammenausbreitend
6.5 Електрическа проводимост Няма електрическа проводимост.	6.5 Charakteristika elektrické kontinuity Bez charakteristiky elektrické kontinuity	6.5 Karakteristika for elektrisk gennemgang Uden karakteristika for elektrisk gennemgang.	6.5 Elektrische Leitfähigkeit Ohne elektrische Leitfähigkeit
6.6 Електрическа изолация Има електрическа изолация.	6.6 Charakteristika elektrické izolace S charakteristikou elektrické izolace	6.6 Karakteristika for elektrisk isolering Med karakteristika for elektrisk isolering.	6.6 Elektrische Isoliereigenschaften Mit elektrischer Isoliereigenschaft
6.7 Степен на защита, осигурявана от корпуса IP4X.	6.7 Stupeň ochrany zaručený pouzdem IP4X	6.7 Beskyttelsesgrad opnået med kabinetet IP4X.	6.7 Gebotene Schutzart durch Gehäuse IP4X.
6.9 Прикрепване на капака за достъп до системата Капакът може да се свали само с инструменти.	6.9 Uchytení přístupového krytu Kryt lze demontovat pouze pomocí nástroje.	6.9 Bevarelse af systemets adgangsdekse Dæksel kan kun aftages vha. et værktøj.	6.9 Befestigungsart der Systemkanalabdeckung Nur mit Werkzeug zu öffnen
6.10 Защитно електрическо разделяне С вътрешно електрическо разделяне.	6.10 Ochranná elektrická separace S interní ochrannou separací	6.10 Adskiller med elektrisk beskyttelse Med intern beskyttende adskiller.	6.10 Elektrische Schutztrennung Mit internem Schutztrennelement
6.101 В зависимост от обработката на пода Подова кутия за обработка на пода срещу влага.	6.101 Podle péče o podlahu Podlahová skříňka pro podlahu ošetřovanou vodou	I forhold til gulvbehandling Gulvboks til vådbehandling af gulv.	6.101 Nach Bodenbehandlung Für Nassreinigung de Fußbodens
6.102 Съответствие на устойчивостта на вертикално натоварване, приложено върху малка площ 2500 N	6.102 Podle odolnosti vůči svislému zatížení aplikovaného na malou plochu 2,500 N	6.102 I forhold til modstand mod vertikal belastning påført over et lille overfladeareal 2.500 N	6.102 Nach dem Widerstand gegen vertikale Lasten, die über eine kleine Fläche wirken 2.500 N
6.103 Съответствие на устойчивостта на вертикално натоварване, приложено върху голяма площ 5000 N	6.103 Podle odolnosti vůči svislému zatížení aplikovaného na velkou plochu 5,000 N	6.103 I forhold til modstand mod vertikal belastning påført over stort overfladeareal 5.000 N	6.103 Nach dem Widerstand gegen vertikale Lasten, die über eine große Fläche wirken 5.000 N
ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ	DALŠÍ INFORMACE	ANDRE OPLYSNINGER	WEITERE INFORMATIONEN
Препоръчителни позиции за монтиране На нивото на настилката.	Zamýšlená instalační poloha Zapuštěné do dlažby	Tilsigtede installationspositioner Nivelleret med vejbelægning.	Vorgesehene Montageposition Unterboden
Номинално напрежение 750 V	Jmenovité napětí 750 V	Mærkespænding 750 V	Bemessungsspannung 750 V
Защита от механични повреди IK07	Ochrana vůči mechanickému poškození IK07	Beskyttelse mod mekaniske skader IK07	Schutz gegen äußere mechanische Beanspruchung IK07
БЕЛЕЖКИ	POZNÁMKY	BEMÆRKNINGER	HINWEISE
(1) Използвайте личните предпазни средства (ЛПС), подходящи за инструментите, които ще се използват, и за работата, която трябва да се извърши.	(1) Použijte osobní ochranné pracovní prostředky vhodné k práci s nástroji, které budete používat.	(1) Brug det personlige beskyttelsesudstyr (PB), som passer til de værktøjer, der skal bruges, og det arbejde, der skal udføres.	(1) Persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen, die für die zu verwendenden Werkzeuge und die auszuführende Arbeit geeignet ist.

EL - ελληνικά	EN - English	ES - Español	ET - eesti keel
ΚΑΤΑΤΑΞΗ EN 50085-2-2:2008	CLASSIFICATION EN 50085-2-2:2008	CLASIFICACIÓN EN 50085-2-2:2008	KLASSIFIKATSIOON EN 50085-2-2:2008
6.2 Αντοχή σε μηχανική κρούση κατά την τοποθέτηση και τη χρήση	6.2 Resistance against mechanical impacts during mounting and use	6.2 Resistencia al impacto para instalación y uso	6.2 Vastupidavus mehaanilisele löökidele paigaldamise ja kasutamise ajal
2 J στους -5 °C	2 J at -5°C	2 J a -5°C	2 J temperatuuril -5 °C
6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφορός	6.3 Minimum storage and transport temperature	6.3 Temperatura mínima de almacenamiento y transporte	6.3 Minimaalne hoiustamis- ja transporditemperatuur
-45 °C	-45°C	-45°C	-45 °C
6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία εγκατάστασης και εφαρμογής	6.3 Minimum installation and application temperature	6.3 Temperatura mínima de instalación y aplicación	6.3 Minimaalne paigaldus- ja kasutustemperatuur
-5 °C	-5°C	-5°C	-5 °C
6.3 Μέγιστη θερμοκρασία εφαρμογής	6.3 Maximum application temperature	6.3 Temperatura máxima de aplicación	6.3 Maksimaalne kasutustemperatuur
+60 °C	+60°C	+60°C	+60 °C
6.4 Αντοχή στην εξάπλωση της φλόγας	6.4 Resistance to flame propagation	6.4 Resistencia a la propagación de la llama	6.4 Vastupidavus tule levikule
Μη εξάπλωση της φλόγας.	Non-flame propagation.	No propagador de la llama.	Ei levita tuld.
6.5 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας	6.5 Electrical continuity characteristic	6.5 Continuidad eléctrica	6.5 Elektrivastupidavuse parameeter
Χωρίς χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας.	Without electrical continuity characteristic.	Sin continuidad eléctrica.	Ilma elektrivastupidavuse parameetrit.
6.6 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης	6.6 Electrical insulating characteristic	6.6 Características de aislamiento eléctrico	6.6 Elektriisolatsiooni parameeter
Με χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης.	With electrical insulating characteristic.	Con aislamiento eléctrico.	Elektriisolatsiooni parameetriga.
6.7 Βαθμός παρεχόμενης προστασίας από το περιβλημα	6.7 Protection degree assured by the enclosure	6.7 Grado de protección proporcionado por la envolvente	6.7 Kere tagatud kaitseklass
IP4X.	IP4X.	IP4X.	IP4X.
6.9 Συγκράτηση του καλύμματος πρόσβασης στο σύστημα	6.9 Retention of the system access cover	6.9 Retención de la cubierta de acceso al sistema	6.9 Süsteemi juurdepääsukatte kinnitus
Κάλυμμα αφαιρούμενο μόνο με τη βοήθεια εργαλείου.	Cover removable only with the aid of a tool.	Cubierta de acceso que solo puede abrirse con herramienta.	Kate on eemaldatav ainult tööriista abil.
6.10 Προστατευτικός ηλεκτρικός διαχωρισμός	6.10 Electrically protective separation	6.10 Separación de protección eléctrica	6.10 Elektriliselt kaitsev eraldus
Με εσωτερικό προστατευτικό διαχωρισμό.	With internal protective separation.	Con tabique de separación de protección interna.	Sisemise kaitsega eraldus.
6.101 Ανάλογα με τη φροντίδα του δαπέδου	6.101 According to floor treatment	6.101 Tratamiento del suelo	6.101 Põranda töötuse alusel
Ενδοδαπέδιο κουτί για φροντίδα δαπέδων με νερό.	Floor box for wet-treatment of floor.	Para el tratamiento húmedo del suelo.	Põrandakarv põrandatele, mille puhul kasutatakse märgpesu.
6.102 Σύμφωνα με την αντοχή σε κατακόρυφο φορτίο που εφαρμόζεται σε μικρή επιφάνεια	6.102 According to resistance to vertical load applied through a small surface area	6.102 Resistencia a la carga vertical aplicada mediante una superficie pequeña	6.102 Vastavalt vastupidavusele väikese pinna kaudu rakenduvale vertikaalsele koormusele
2.500 N	2.500 N	2.500 N	2500 N
6.103 Σύμφωνα με την αντοχή σε κατακόρυφο φορτίο που εφαρμόζεται σε μεγάλη επιφάνεια	6.103 According to resistance to vertical load applied through a large surface area	6.103 Resistencia a la carga vertical aplicada mediante una superficie grande	6.103 Vastavalt vastupidavusele suure pinna kaudu rakenduvale vertikaalsele koormusele
5.000 N	5.000 N	5.000 N	5000 N
ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	OTHER INFORMATIONS	OTRAS INFORMACIONES	MUU TEAVE
Θέσεις εγκατάστασης	Intended installation positions	Tipo de montaje previsto	Ettenähtud paigaldusasendid
Χωνευτό στο δάπεδο.	Flushed in the pavement.	Empotrado bajo suelo.	Sillutisse süvispaigaldatud.
Ονομαστική τάση	Rated Voltage	Tensión asignada	Nimipinge
750 V	750 V	750 V	750 V
Προστασία από μηχανική βλάβη	Protection against mechanical damage	Protección contra daños mecánicos	Kaitse mehaanilise kahjustuse eest
IK07	IK07	IK07	IK07
ΣΗΜΒΩΣΕΙΣ	NOTES	NOTAS	MÄRKUSED
(1) Χρησιμοποιήστε κατάλληλο Εξοπλισμό Ατομικής Προστασίας (ΕΑΠ) με τα εργαλεία και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν.	(1) Use the Personal Protective Equipment (PPE) that is appropriate for the tools to be used and the work to be done.	(1) Emplear los Equipos de Protección Individual (EPI) adecuados a las herramientas y al trabajo a efectuar.	(1) Kasutage töö tegemiseks ja kasutatavate tööriistade jaoks sobivaid isikukaitsevahendeid.

FI - suomi	FR - français	HR - hrvatski	HU - magyar
LUOKITUS EN 50085-2-2:2008	CLASSIFICATION EN 50085-2-2:2008	KLASIFIKACIJA EN 50085-2-2:2008	BESOROLÁS EN 50085-2-2:2008
6.2 Asennuksen ja käytön aikana esiintyvien mekaanisten iskujen kestokyky	6.2 Résistance aux chocs pour l'installation et l'usage	6.2 Otpornost na mehaničke udarce tijekom montaže i uporabe	6.2 Mekaanikai behatásokkal szembeni ellenállás felszerelés és használat közben
2 J -5 °C:ssa	2 J à -5°C	2 J na -5 °C	2 J -5 °C-on
6.3 Minimilämpötila kuljetuksen ja säilytyksen aikana	6.3 Température minimale de transport et de stockage	6.3 Minimalna temperatura pri pohrani i transportu	6.3 Legalacsonyabb tárolási és szállítási hőmérséklet
-45 °C	-45°C	-45 °C	-45 °C
6.3 Minimilämpötila asennuksen ja käytön aikana	6.3 Température minimale d'installation et d'usage	6.3 Minimalna temperatura pri instalaciji i primjeni	6.3 Legalacsonyabb telepítési és alkalmazási hőmérséklet
-5 °C	-5°C	-5 °C	-5 °C
6.3 Maksimikäyttölämpötila	6.3 Température maximale d'usage	6.3 Maksimalna temperatura pri primjeni	6.3 Legmagasabb alkalmazási hőmérséklet
+60 °C	+60°C	+60 °C	+60 °C
6.4 Liekin etenemisen sietokyky	6.4 Résistance à la propagation de la flamme	6.4 Otpornost na širenje plamena	6.4 Lángterjedéssel szembeni ellenállás
Ei edistä liekin etenemistä.	Non propagateur de la flamme.	Ne širi plamen.	Lángterjedésgátló.
6.5 Sähköisen jatkuvuuden ominaisuudet	6.5 Continuité électrique	6.5 Značajka električne neprekinutosti	6.5 Elektromos vezetőképesség
Ei sähköistä jatkuvuutta.	Sans continuité.	Bez značajke električne neprekinutosti.	Nem vezet az elektromosságot.
6.6 Sähköeristysominaisuudet	6.6 Isolation électrique	6.6 Značajka električne izolacije	6.6 Elektromos szigetelőképesség
Sähköä eristävä.	Avec isolation électrique.	Sa značajkom električne izolacije.	Elektromosan szigetelő.
6.7 Kotelointiluokka	6.7 Degrés de protection procurés par l'enveloppe	6.7 Stupanj zaštite zamajčen kućištem	6.7 Burkolat által biztosított védelmi osztály
IP4X.	IP4X	IP4X.	IP4X.
6.9 Järjestelmän suojakannen kiinnitys	6.9 Mode d'ouverture du couvercle d'accès du système	6.9 Učvršćenje pokrova za pristup sustavu	6.9 A rendszer szerelőfedelének rögzítése
Kannen voi irrottaa vain työkalun avulla.	Couvercle d'accès du système démontable seulement à l'aide d'un outil.	Pokrov se može ukloniti samo s pomoću alata.	A fedél csak szerszámmal távolítható el.
6.10 Sähköeristetty jakaja	6.10 Séparation de protection électrique	6.10 Sigurno električno razdvajanje	6.10 Elektromosan védő elválasztás
Mukana sisäinen suojajakaja.	Avec cloison de séparation de protection interne.	S unutarnjim sigurnim razdvajanjem.	Belső védő elválasztással.
6.101 Lattian pintakäsittelyn mukaan	6.101 Entretien du sol	6.101 Ovisno o načinu tretiranja poda	6.101 A padló kezelése szerint
Lattiakotelo lattian märkäsäilytyksen.	Pour traitement humide du sol.	Podna kutija za moko tretiranje poda.	Padlódoboz nedves padlókezelés esetén.
6.102 Pienelle pinta-alalle kohdistuvan pystykuorman kestävyys mukaan	6.102 Résistance à une charge verticale appliquée au travers d'une petite surface	6.102 Prema otporu na okomito opterećenje kroz malu površinu	6.102 Kis felületen ható függőleges terheléssel szembeni ellenállás szerint
2 500 N	2.500 N	2.500 N	2500 N
6.103 Suurelle pinta-alalle kohdistuvan pystykuorman kestävyys mukaan	6.103 Résistance à une charge verticale appliquée au travers d'une grande surface	6.103 Prema otporu na okomito opterećenje kroz veliku površinu	6.103 Nagy felületen ható függőleges terheléssel szembeni ellenállás szerint
5 000 N	5.000 N	5.000 N	5000 N
MUUT TIEDOT	PLUS D' INFORMATION	OSTALE INFORMACIJE	EGYÉB INFORMÁCIÓK
Suunnitellut asennuspaikat	Positions d'installation prévues	Planirani položaji instalacija	Javasolt telepítési helyzetek
Upposennus tiepäällysteeseen.	Encastré sous le sol.	Ugrađeno u pločnik.	Padlóburkolatba süllyesztve.
Nimellisjännite	Tension assignée	Nazivni napon	Névleges feszültség
750 V	750 V	750 V	750 V
Suoja mekaanisia vaurioita vastaan	Résistance aux chocs	Zaštita od mehaničkih oštećenja	Mechanikus károsodással szembeni védelem
IK07	IK07	IK07	IK07
HUOMAUTUKSET	NOTES	NAPOMENE	MEGJEGYZÉSEK
(1) Käytä aina suoritettävien työtehtävien ja käytettävien työvälineiden edellyttämää henkilösuojaimia.	(1) Utilisez les équipements de protection individuelle (EPI) adaptés aux outils et au travail à effectuer.	(1) Koristite osobnu zaštitnu opremu (OZO) koja je prikladna za alat koji se koristi i posao koji se obavlja.	(1) Olyan személyi védőfelszerelést (PPE) használjon, amely megfelel a használni kívánt eszközöknek és az elvégzendő munkának.

IT - Italiano	LT - lietuvių kalba	LV - latviešu valoda	NL - Nederlands
CLASSIFICAZIONE EN 50085-2-2:2008	KLASIFIKACIJA EN 50085-2-2:2008	KLASIFIKĀCIJA EN 50085-2-2:2008	CLASSIFICATIE EN 50085-2-2:2008
6.2 Resistenza ad impatti meccanici durante l'installazione ed uso 2 J a -5°C	6.2 Atsparumas mechaniniams poveikiams montavimo ir naudojimo metu 2 J esant -5°C	6.2 Izturība pret mehāniskiem triecieniem uzstādīšanas un lietošanas laikā 2 J -5 °C temperatūrā	6.2 Weerstand tegen mechanische invloeden tijdens de montage en het gebruik 2 J bij -5 °C
6.3 Temperatura minima di immagazzinamento e trasporto -45°C	6.3 Minimali laikymo ir transportavimo temperatūra -45°C	6.3 Minimālā uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra -45 °C	6.3 Minimale opslag- en transporttemperatuur -45 °C
6.3 Temperatura minima di installazione ed applicazione -5°C	6.3 Minimali įrengimo ir naudojimo temperatūra -5°C	6.3 Minimālā uzstādīšanas un lietošanas temperatūra -5 °C	6.3 Minimumtemperatuur bij installatie en gebruik -5 °C
6.3 Temperatura massima di applicazione +60°C	6.3 Maksimali naudojimo temperatūra +60°C	6.3 Maksimālā lietošanas temperatūra +60 °C	6.3 Maximale gebruikstemperatuur +60 °C
6.4 Resistenza alla propagazione della fiamma Non propagatore della fiamma.	6.4 Atsparumas liepsnos perdavimui Liepsnos neperdavimas.	6.4 Izturība pret liesmu izplatīšanos Bezliesmu izplatīšana.	6.4 Weerstand tegen branduitbreiding Breidt brand niet uit
6.5 Continuità elettrica Senza continuità elettrica.	6.5 Elektrinės sinchronizacijos savybės Be elektrinės sinchronizacijos savybių.	6.5 Elektriskās nepārtrauktības parametri Bez elektriskās nepārtrauktības parametriem.	6.5 Stroomdoorgangseigenschap Geen stroomdoorgangseigenschap.
6.6 Caratteristiche di isolamento elettrico Con isolamento elettrico.	6.6 Elektrinės izoliacijos savybės Su elektrinės izoliacijos savybėmis.	6.6 Elektriskās izolācijas parametri Ar elektriskās izolācijas parametriem.	6.6 Elektrische isolatie-eigenschap Met elektrische isolatie-eigenschap.
6.7 Grado di protezione fornito dal rivestimento IP4X.	6.7 Apsaugos laipsnį suteikia apvalkalas IP4X	6.7 Aizsardzības pakāpi nodrošina korpuss IP4X.	6.7 Beschermingsgraad gewaarborgd door de behuizing IP4X.
6.9 Ritenzione del coperchio di accesso al sistema Coperchio di accesso che si può aprire solo con strumento.	6.9 Sistemos prieigos dangčio išlaikymas Dangtis nuimamas tik su įrankiais.	6.9 Sistēmas piekļuves pārsega aizture Pārsegs ir noņemams tikai ar instrumenta palīdzību.	6.9 Bevestiging van het deksel voor toegang tot het systeem Het deksel kan alleen met behulp van gereedschap worden verwijderd.
6.10 Separazione di protezione elettrica Con setto di separazione di protezione interna.	6.10 Apsauginė atskirtis Su vidine apsaugine atskirtimi.	6.10 Elektriski aizsargājošs atstatums Ar iekšējo aizsargājošo atstatumu.	6.10 Elektrisch beschermende scheiding Met interne beschermende scheiding.
6.101 Trattamento del pavimento Scatola da pavimento per il trattamento umido del pavimento.	6.101 Pagal grindų apdirbimą Grindų dėžė skirta drėgnai apdirbtoms grindims.	6.101 Atbilstoši grīdas apstrādei Sadales kārba ar mitrumu apstrādātām grīdām.	6.101 In overeenstemming met behandeling van de vloer Vloerdoos voor natte behandeling van de vloer.
6.102 Resistenza al carico verticale applicata mediante una superficie piccola 2.500 N	6.102 Pagal atsparumą vertikalioms apkrovoms, naudojamioms mažoje paviršiaus erdvėje. 2,500 N	6.102 Atbilstoši pretestībai pret vertikālo noslodzi, kas piemērota ar mazu virsmu 2.500 N	6.102 In overeenstemming met weerstand tegen verticale belasting op een klein oppervlak 2500 N
6.103 Resistenza al carico verticale applicata mediante una superficie grande 5.000 N	6.103 Pagal atsparumą vertikalioms apkrovoms, naudojamioms didelėje paviršiaus erdvėje. 5,000 N	6.103 Atbilstoši pretestībai pret vertikālo noslodzi, kas piemērota ar lielu virsmu 5.000 N	6.103 In overeenstemming met weerstand tegen verticale belasting op een groot oppervlak 5000 N
ALTRI INFORMAZIONI	KITA INFORMACIJA	CITA INFORMĀCIJA	OVERIGE INFORMATIE
Tipi di montaggi previsti Incassato a pavimento	Numatytos montavimo padėtytys Įleista į grindinį.	Paredzamās uzstādīšanas pozīcijas Iestrādāts ietvē.	Geplande installatieposities Ingebouwd in de vloer.
Tensione assegnata 750 V	Vardinė įtampa 750 V	Nominālais spriegums 750 V	Nominale spanning 750 V
Protezione contro danni meccanici IK07	Apsauga nuo mechaninio pažeidimo IK07	Aizsardzība pret mehāniskiem bojājumiem IK07	Bescherming tegen mechanische beschadigingen IK07
NOTE	PASTABOS	PIEZĪMES	AANTEKENINGEN
(1) Utilizzare i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) appropriati agli strumenti e alla mansione da svolgere.	(1) Naudokite asmenines apsaugos priemones (PPE), tinkamas pagal naudojamus įrankius ir atliekamą darbą.	(1) Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus (Personal Protective Equipment, PPE), kas ir piemēroti izmantojamiem darbarīkiem un veicamajam darbam.	(1) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die geschikt zijn voor het te gebruiken gereedschap en het te verrichten werk.

PL - polski	PT - português	RO - română	SK - slovenčina
KLASYFIKACJA EN 50085-2-2:2008	CLASSIFICAÇÃO EN 50085-2-2:2008	CLASIFICAREA EN 50085-2-2:2008	KLASIFIKÁCIA EN 50085-2-2:2008
6.2 Odporność na uderzenia mechaniczne podczas montażu i użytkowania 2 J przy -5°C	6.2 Resistência ao choque mecânico durante a instalação e utilização 2 J a -5°C	6.2 Rezistența la impacte mecanice în timpul montării și utilizării 2 J la -5°C	6.2 Odolnosť voči mechanickým nárazom počas montáže a používania 2 J pri -5 °C
6.3 Minimalna temperatura przechowywania i transportu -45°C	6.3 Temperatura mínima de armazenagem e transporte -45°C	6.3 Temperatura minimă de depozitare și transport -45°C	6.3 Minimálna teplota pri skladovaní a preprave -45 °C
6.3 Minimalna temperatura montażu i użytkowania -5°C	6.3 Temperatura mínima de instalação e utilização -5°C	6.3 Temperatura minimă de instalare și utilizare -5°C	6.3 Minimálna teplota pri inštalácii a používaní -5 °C
6.3 Maksymalna temperatura użytkowania +60°C	6.3 Temperatura máxima de utilização +60°C	6.3 Temperatura maximă de utilizare +60°C	6.3 Maximálna teplota pri používaní +60 °C
6.4 Odporność na rozprzestrzenianie płomieni Nierozprzestrzenianie płomieni.	6.4 Resistência à propagação da chama Não propagador da chama.	6.4 Rezistența la propagarea flăcării Nu propagă flacăra	6.4 Odolnosť voči šíreniu ohňa Neprispieva k šíreniu ohňa.
6.5 Właściwość ciągliwości elektrycznej Bez w właściwości ciągliwości elektrycznej.	6.5 Características de continuidade elétrica Sem continuidade elétrica.	6.5 Caracteristici de continuitate electrică Fără caracteristici de continuitate electrică	6.5 Charakteristika elektrickej kontinuity Bez elektrickej kontinuity.
6.6 Właściwość izolacji elektrycznej Z właściwością izolacji elektrycznej.	6.6 Características de isolamento elétrico Com isolamento elétrico.	6.6 Caracteristici de izolație electrică Cu caracteristici de izolație electrică	6.6 Charakteristika elektrickej izolácie S elektrickou izoláciou.
6.7 Stopień ochrony zapewniany przez obudowę IP4X.	6.7 Grau de protecção proporcionado pelo invólucro IP4X.	6.7 Grad de protecție asigurat de carcasă IP4X	6.7 Stupeň ochrany poskytovanej zapuzdrením IP4X.
6.9 Mocowanie pokrywy dostępu do systemu Pokrywa zdejmuwana tylko przy użyciu narzędzia.	6.9 Retenção da tampa de acesso ao sistema Abertura apenas com auxílio de ferramentas.	6.9 Retenția capacului de acces al sistemului Capacul este detașabil numai cu ajutorul unei uneelte.	6.9 Retenția krytu na prístup k systém u Kryt sa dá demontovať len pomocou náradia.
6.10 Ochronna separacja elektryczna Z ewnętrzną separacją ochronną.	6.10 Separação para proteção elétrica Com separador interno de proteção.	6.10 Separare de protecție electrică Cu separare de protecție internă	6.10 Oddelenie na ochranu pred elektrinou S interným ochranným oddelením.
6.101 Klasyfikacja w zależności od sposobu czyszczenia podłogi Skrzynka podłogowa w przypadku czyszczenia podłogi na mokro.	6.101 Tratamento do pavimento Tratamento molhado do pavimento quando o bloco está em serviço.	6.101 Conform tratamentului planșeului Cutie planșeu pentru tratamentul umez al planșeului.	6.101 Podľa ošetrenia podlahy Podlahový box na podlahu s mokrým ošetrením.
6.102 Klasyfikacja w zależności od odporności na obciążenie pionowe przyłożone na małej powierzchni 2500 N	6.102 Resistência à carga vertical aplicada através de uma pequena área superficial 2.500 N	6.102 Conform rezistenței la încărcare verticală aplicată pe o suprafață mică. 2.500 N	6.102 Podľa odporu voči vertikálnemu u zaťaženiu pôsobiacemu na malú povrchovú oblasť 2 500 N
6.103 Klasyfikacja w zależności od odporności na obciążenie pionowe przyłożone na dużej powierzchni 5000 N	6.103 Resistência à carga vertical aplicada através uma área superficial alargada 5.000 N	6.103 Conform rezistenței la încărcare verticală aplicată pe o suprafață mare. 5.000 N	6.103 Podľa odporu voči vertikálnemu u zaťaženiu pôsobiacemu na veľkú povrchovú oblasť 5 000 N
INNE INFORMACJE	MAIS INFORMAÇÕES	ALTE INFORMAȚII	ĎALŠIE INFORMÁCIE
Możliwe pozycje montażowe Montaż w puszczyzny w chodniku.	Posição de instalação prevista Montagem à face do pavimento	Poziții de montaj destinate La fața pavajului.	Určené pozície na inštaláciu Zasadené do chodníka.
Napięcie znamionowe 750 V	Tensão estipulada 750 V	Tensiune nominală 750 V	Nominálne napätie 750 V
Ochrona przed uszkodzeniem mechanicznym IK07	Proteção contra choques mecânicos IK07	Protecția la deteriorările mecanice IK07	Ochrana pred mechanickým poškodením IK07
UWAGI	NOTAS	NOTE	POZNÁMKY
(1) Stosować środki ochrony osobistej odpowiednio dla używanych narzędzi i przeprowadzanych prac.	(1) Usar o Equipamento de Proteção Individual (EPI) adequado às ferramentas e trabalho a realizar.	(1) Folosiți echipamentul de protecție individual (EPI) corespunzător operației pe care trebuie să o executați și sculelor folosite.	(1) Využívajte prostriedky osobnej ochrany, ktoré sú vhodné na použitie s príslušnými nástrojmi a pre daný druh práce.

SL - slovenščina	SV - svenska
KLASIFIKACIJA EN 50085-2-2:2008	KLASSIFICERING EN 50085-2-2:2008
6.2 Odpornost na mehanske udarce med vgradnjo in uporabo	Tålighet mot mekaniska stötar vid montering och användning
2 J pri -5 °C	2 J vid -5 °C
6.3 Najnižja temperatura skladiščenja in prevoza	6.3 Lägsta temperatur vid lagring och transport
-45 °C	-45 °C
6.3 Najnižja temperatura namestitve in uporabe	6.3 Lägsta temperatur vid installation och användning
-5 °C	-5 °C
6.3 Najvišja temperatura uporabe	6.3 Högsta temperatur vid användning
+60 °C	+60 °C
6.4 Odpornost proti širjenju ognja	6.4 Motstånd mot flamspridning
Brez širjenja ognja.	Icke-flamspridande.
6.5 Značilnost električne neprekinjenosti	6.5 Egenskaper för elektrisk kontinuitet
Brez značilnosti električne neprekinjenosti.	Utan egenskaper för elektrisk kontinuitet.
6.6 Značilnost električne izolativnosti	6.6 Egenskaper för elektrisk isolering
Z značilnostjo električne izolativnosti.	Med egenskaper för elektrisk isolering.
6.7 Stopnja zaščite, ki jo zagotavlja ohišje	6.7 Skydds nivå som ges av höljet ohišje
IP4X.	IP4X.
6.9 Zadržanje systemskega dostopnega pokrova	6.9 Fasthållande av systemets lock
Pokrov je mogoče odstraniti samo z orodjem.	Locket kan endast öppnas endast med verktyg.
6.10 Električna zaščitna ločitev	6.10 Elektrisk skyddsseparation
Z notranjo zaščitno ločitvijo.	Med inre skyddsavdelare.
6.101 Glede na obdelavo tal	6.101 Beroende på golvbehandling
Talna doza za mokro obdelavo tal.	Golvbox för våtbehandling av golv.
6.102 Glede na odpornost na navpično obremenitev preko majhne površine	6.102 Beroende på tålighet mot vertikal belastning genom en liten yta
2,500 N	2 500 N
6.103 Glede na odpornost na navpično obremenitev preko velike površine	6.103 Beroende på tålighet mot vertikal belastning genom en stor yta
5,000 N	5 000 N
DRUGE INFORMACIJE	ÖVRIGA UPPLYSNINGAR
Predvideni položaji namestitve	Avsedda placeringar
Vgrezno v tlaku.	Marknivåmonterad.
Nazivna napetost	Märkspänning
750 V	750 V
Zaščita pred mehanskimi poškodbami	Skydd mot mekaniska skador
IK07	IK07
OPOMBE	SV - NOTER
(1) Uporabite osebno zaščitno opremo (OZO), primerno za uporabljena orodja in delo, ki bo opravljeno.	(1) Använd lämplig personlig skyddsutrustning för de verktyg som brukas och det arbete som utförs.

www.unex.net

© Unex aparellaje eléctrico, S.L

IMD 5201.5